

たたり、天罰、のろい 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	祸	huò	災い。災難。
2	惹灾招祸	rě zāi zhāo huò	災いを招く。
3	惹祸招灾	rě huò zhāo zāi	災いを招く。
4	招灾惹祸	zhāo zāi rě huò	災いを招く。
5	祸事	huòshì	大きな災いをもたらす出来事。災難。
6	招来祸事	zhāolái huòshì	災いを呼び込む。
7	祸殃	huòyāng	災禍。
8	招来祸殃	zhāolái huòyāng	災いを呼び込む。
9	灾害	zāihài	災害。
10	招来灾害	zhāolái zāihài	災害を呼び込む。
11	祸祟	huòsuì	たたり。天罰。
12	招来祸祟	zhāolái huòsuì	たたりを呼び込む。
13	邪祟	xiésuì	たたりをなすもの。
14	驱除邪祟	qūchú xiésuì	たたりを取り除く。
15	作怪	zuòguài	たたる。災いする。
16	邪祟作怪	xiésuì zuòguài	たたりや災いが起こる。
17	作祟	zuòsuì	たたる。災いする。
18	鬼魂作祟	guǐhún zuòsuì	死者の魂がたたる。死霊がたたる。
19	邪气	xiéqì	よこしまな気風や態度。病を引き起こす要因。邪気。
20	祛除邪气	qūchú xiéqì	邪気を取り除く。
21	中邪	zhòngxié	邪気にあたる。魔が差す。たたりに見舞われる。
22	遭遇中邪	zāoyù zhòngxié	邪気あたりに遭う。たたりに見舞われる。
23	驱邪	qūxié	邪気を追い払う。
24	进行驱邪仪式	jìnxíng qūxié yíshì	邪気はらいの儀式を行う。
25	天诛	tiānzhū	天誅(てんちゅう)。
26	天诛坏人	tiānzhū huàirén	悪人に天誅(てんちゅう)を下す。
27	天诛地灭	tiān zhū dì miè	天地ともに許さない。天罰がくだる。
28	罚	fá	罰する。処分する。
29	上帝降罚	shàngdì jiàng fá	神が罰を下す。天罰が下る。
30	上天降罚	shàngtiān jiàng fá	天が罰を下す。天罰が下る。
31	灾	zāi	災(わざわ)い。災厄(さいやく)。不運。不幸。
32	上帝降灾	shàngdì jiàng zāi	神が災(わざわ)いをもたらす。天罰が下る。
33	天罚	tiānfá	天罰。
34	这就是天罚	zhè jiùshì tiānfá	これは天罰だ。
35	天谴	tiānqiǎn	神罰(しんばつ)。
36	遭到天谴	tiānqiǎn	神罰(しんばつ)に遭う。
37	天谴降临	tiānqiǎn jiànglín	神罰(しんばつ)が下る。
38	报应	bàoyìng	悪行の報い。
39	遭报应	zāo bàoyìng	悪行の報いに遭う。
40	遭到报应	zāodào bàoyìng	悪行の報いに遭う。

たたり、天罰、のろい 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	因果	yīnguǒ	原因と結果。因果。
42	因果报应	yīnguǒ bàoyìng	因果応報。
43	果报	guǒbào	因果応報。
44	招致自然的果报	zhāozhì zìrán de guǒbào	自然の因果応報を引き起こす。
45	现世报	xiànshìbào	現世の悪事の報いを現世で受ける。
46	真是现世报	zhēnshì xiànshìbào	まさに悪行の報いだ。
47	现世现报	xiàn shì xiàn bào	現世の報い。天罰てきめん。
48	活眼现报	huó yǎn xiàn bào	現世の報い。天罰てきめん。
49	这是活眼现报	zhè shì huóyǎnxiànbào	これは現世の報いです。
50	天打雷击	tiān dǎ léi jī	天が雷を落とす。天罰が下る。
51	天打雷劈	tiān dǎ léi pī	天が雷を落とす。天罰が下る。
52	天打雷轰	tiān dǎ léi hōng	天が雷鳴を轟(とどろ)かす。天罰が下る。
53	天打五雷轰	tiān dǎ wǔ léi hōng	天が雷鳴を轟(とどろ)かす。天罰が下る。
54	五雷轰顶	wǔ léi hōng dǐng	天が雷鳴を轟(とどろ)かす。激しいショックを受ける。
55	必遭天打雷击	bì zāo tiāndǎléijī	必ずや天罰が下る。
56	处罚	chǔfá	処罰する。
57	处罚人	chǔfá rén	人を罰する。
58	收到处罚	shòudào chǔfá	処罰を受ける。
59	惩罚	chéngfá	厳重に処罰する。懲罰(ちょうばつ)。
60	受老天惩罚	shòu lǎotiān chéngfá	神の懲罰(ちょうばつ)を受ける。天罰が下る。
61	对不好的行为施加的惩罚	duì bùhǎo de xíngwéi shījiā de chéngfá	よろしくない行為に対して与える懲罰(ちょうばつ)。
62	咒	zhòu	まじないのことば。呪文(じゅもん)。のろいをかける。のろう。
63	下咒	xiàzhòu	呪(のろ)いをかける。
64	被下咒	bèi xiàzhòu	呪(のろ)いをかけられる。
65	念咒	niànzhòu	呪文(じゅもん)を唱える。
66	她念了一段咒	tā niàn le yīduàn zhòu	彼女はひとくだりの呪文を唱えた。
67	念念有词	niàn niàn yǒu cí	まじないを唱える。ぶつぶつ言い続ける。
68	口中念念有词	kǒuzhōng niànniànyǒucí	口の中でまじないを唱える。口の中でぶつぶつ言い続ける。
69	诅咒	zǔzhòu	呪(のろ)う。ののしる。
70	诅咒人	zǔzhòu rén	人を呪(のろ)う。
71	诅咒社会	zǔzhòu shèhuì	社会を呪(のろ)う。
72	咒语	zhòuyǔ	呪文(じゅもん)。
73	念咒语	niàn zhòuyǔ	呪文(じゅもん)を唱える。
74	念诵咒语	niànsong zhòuyǔ	呪文(じゅもん)を唱える。
75	咒文	zhòuwén	呪文(じゅもん)。
76	皱纹	zhòuwén	しわ。
77	念咒文	niàn zhòuwén	呪文(じゅもん)を唱える。
78	恨	hèn	強い不満や憎しみを抱く。恨む。
79	恨入骨	hèn rù gǔ	恨み骨髄に徹す。徹底的に恨む。
80	恨之入骨	hèn zhī rù gǔ	恨み骨髄に徹す。徹底的に恨む。

たたり、天罰、のろい 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	恨入骨髓	hèn rù gǔsuǐ	恨み骨髓に徹す。徹底的に恨む。
82	我恨你	wǒ hèn nǐ	私はあなたに憎しみを抱く。私はあなたを恨む。
83	记恨	jìhèn	恨みに思う。
84	记恨人家	jìhèn rénjiā	ひとさまを恨む。人を恨む。
85	恼恨	nǎohèn	怒り恨む。
86	恼恨对方	nǎohèn duìfāng	相手に対して怒り、恨む。
87	痛恨	tònghèn	ひどく憎む。
88	痛恨敌人	tònghèn dírén	敵をひどく憎む。
89	怀恨	huáihèn	恨みを抱く。根に持つ。
90	怀恨在心	huáihèn zài xīn	心に恨みを抱く。怨念を抱く。
91	抱恨	bàohèn	恨みに思う。
92	抱恨终天	bào hèn zhōng tiān	一生恨み続ける。死ぬまで悔やみ続ける。
93	怨恨	yuànhèn	恨む。憎む。恨み。憎しみ。
94	怨恨自己	yuànhèn zìjǐ	自分を恨む。我が身を恨む。
95	怨尤	yuànyóu	恨み。不満。
96	情到深处无怨尤	qíng dào shēnchù wú yuànyóu	心の通い合いが深まると不満がなくなる。
97	怨天尤人	yuàn tiān yóu rén	天を恨み、人をとがめる。状況や他人のせいにする。
98	他总是怨天尤人	tā zǒngshì yuàntiānyóurén	彼はいつも状況や他人のせいにする。
99	仇恨	chóuhèn	恨む。恨み。
100	胸怀仇恨	xiōnghuái chóuhèn	憎しみを胸に秘める。
101	仇怨	chóuyuàn	恨み。不満。
102	仇怨很深	chóuyuàn hěn shēn	恨みが深い。
103	祸不单行	huò bù dān xíng	災いは単独ではやって来ない。弱り目にたたり目。
104	福无双至, 祸不单行	fú wú shuāng zhì, huò bù dān xíng	よい事は続いては起こらず、災いは重なる。
105	多一事不如少一事	duō yī shì bù rú shǎo yī shì	よけいなことをせず手出しを控えるほうがよい。さわらぬ神にたたりなし。
106	捅马蜂窝	tōng mǎfēngwō	蜂の巣をつつく。面倒な相手と悶着を起こす。
107	不捅马蜂窝	bù tōng mǎfēngwō	蜂の巣をつつかない。さわらぬ神にたたりなし。

